Le magazine d'informations de **Gardanne** Bimensuel n°299

énergies

juillet / août 2008 0,3 € - ISSN 1247-9233

En tenue de galas,

page 8

- **Notre-Dame** un quartier enchanté, p 3
- **Sports** bilan de la saison, p 12
- **Animations** Musiques à Gardanne, p 16

en bref

Tourisme
Du 1er juillet au 30 août, l'Office de Tourisme accueille le public du mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h30 à 18h30, pour donner des informations sur les visites des sites cézanniens, sur les parcours pédestres... Chaque jour, il pourra donner des informations sur les conditions d'accès dans les massifs boisés. Office de Tourisme,
31 Bd Carnot. Tél. 04 42 51 02 73.

Collectes de sang
Elles auront lieu le vendredi 11 juillet de 8h à 12h30 à la Maison du Peuple et le mercredi 3 septembre de 15h à 19h30 à la Mairie annexe de Biver.
Donner son sang est un geste simple qui permet de sauver des vies !

Info CCAS
Toutes les personnes qui ont ou auront 65 ans et plus en 2008 et qui ne sont pas encore inscrites pour le colis de Noël et les repas 3e âge peuvent se rendre au CCAS avec leur pièce d'identité et un justificatif de domicile.
Rens. 04 42 65 79 10.

Remise de chèque
Le Lion's Club a remis le mardi 1er juillet un chèque au foyer *Delta Sud,* qui héberge des enfants qui rencontrent des difficultés familiales importantes (décès ou hospitalisation d'un parent, maltraitance...). Cela permettra de financer l'achat de matériel de camping pour les vacances des enfants.

Carte Interbus Jeunes
La carte *Interbus de l'été* qui permet aux jeunes de moins de 25 ans de voyager de manière illimitée sur l'ensemble des lignes du réseau *Situbmp* est disponible au près des conducteurs-receveurs et au Service municipal de la jeunesse, pour un coût modique de 3,10 €. Cette carte est valable jusqu'au 1er septembre.

Environnement
Si vous souhaitez accéder aux massifs boisés cet été : renseignez-vous avant de partir. Le Conseil général a mis en place un serveur vocal qui donne, au jour le jour, les conditions d'accès aux massifs forestiers du département du 1er juin au 30 septembre.
Tél. 0811 20 13 13 (coût d'un appel local).

édito

Un choix éclectique

Comme chaque année, *Musiques à Gardanne* a marqué l'entrée dans l'été. Le succès a été une nouvelle fois au rendez-vous de cette grande fête populaire.

Les animations vont se poursuivre durant les mois de juillet et d'août, avec *Les fiestas des quartiers.*

Par ailleurs de très nombreuses activités sont proposées aux plus jeunes avec des sorties à la journée, des séjours et des minis séjours, l'organisation de rendez-vous réguliers de jeux en réseau... ainsi que des plages de temps libre pour bâtir avec les jeunes eux mêmes des activités qu'ils souhaitent mettre en place.

Ateliers multi sports, ateliers nature, stages d'activités artistiques, scientifiques, techniques... le choix est éclectique, car il ne s'agit pas "d'occuper les jeunes" mais bien de leur offrir des activités de qualité dans la continuité de celles qui leurs sont proposées tout au long de l'année.

Les clubs de tennis et de voile proposent des stages d'initiation ou de perfectionnement dans leur discipline. Les centres de loisirs maternel et primaire d'un côté et le *Cles* de l'autre accueilleront les enfants de 4 à 12 ans avec une offre multiple d'ateliers.

Par ailleurs, comme l'année dernière, la mise en place d'une tarification différenciée pour les Gardannais au centre aquatique permettra à tous de profiter de ce lieu détente de grande qualité.

A tous, je souhaite de bonnes vacances, et vous donne rendez-vous à la rentrée.

Roger Meï,
Maire de Gardanne

énergies **n°299** *- juillet/août 2008*
bimensuel édité par la mairie de Gardanne

Service Municipal de Communication
273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne ● Tél. 04 42 65 79 00 ● Fax : 04 42 65 79 01
site : **www.ville-gardanne.fr ●** ***mel :*** **info@ville-gardanne.fr**

● Directrice de publication : Claude DURAND ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO ● Secrétariat : Evelyne BUSCA
● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Loïc TANIOU, Stéphane CONTY
● Responsable de fabrication: Carole NERINI ● Crédit Photos : Christian PIROZZELLI ● conception/réalisation PAO : Hervé POYEN
● Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex ● Abonnement : 3 € ● Dépôt légal : 1990 ● ISSN 1247-9233

Dans mon quartier enchanté

Deux cent trente enfants des écoles de Château-Pitty et Elsa-Triolet réunis en chorale ont donné une représentation émouvante au Cosec. Parents, enfants, enseignants, tout le monde est reparti avec des émotions plein les poches.

Deux cent trente enfants sous les feux des projecteurs.

Photos : C. Pirozzelli

Il y a un drôle de remue-ménage dans le quartier Notre-Dame depuis plusieurs mois. Des sons, des mots se font entendre, des dessins, des couleurs prennent place un peu partout, et surtout dans les deux écoles du quartier. Mais qui est responsable de cette agitation, qu'est-ce qui fait courir tout ce monde ? Il s'agit de la chorale *J'enchante mon quartier* composée d'environ deux cents élèves, âgés de 2 à 11 ans, des écoles de Château-Pitty et Elsa-Triolet. Ils travaillent sur un projet intitulé *Et l'on chercha tortue...* coordonné par un musicien intervenant, François Le Gall et qui mobilise également les enseignants et les parents d'élèves. François Le Gall a recueilli les chansons issues de la mémoire des parents, du répertoire de leur enfance en provenance d'Italie, d'Espagne, du Maghreb, d'Europe centrale, d'Afrique, du pays des Ch'ti et... de Provence.

Après bien des mois passés à répéter vient le grand jour de la représentation, samedi 21 juin, jour de la fête de la musique. Le gymnase du Pequier est plein. Deux cent trente enfants se tiennent plus au moins sagement sous les feux des projecteurs à côté d'un petit orchestre composé de parents musiciens. De remarquables décors, tant au niveau des couleurs que de leur composition, réalisés par les enfants sous la direction de Dominique Delaitre, professeur d'arts plastiques sont disposés autour de la scène. Le spectacle commence, les chansons s'enchaînent de manière émouvante. M'Kaci, jeune rappeur du quartier, chante en direct une chanson écrite par les enfants *Je veux un quartier.* Vient ensuite un grand final avec un mélange de hip-hop acrobatique et de danse classique.

Tonnerre d'applaudissements avant un émouvant hommage fait par les enfants à François Le Gall qui conclut : *« ce projet a permis de créer du lien entre les parents et l'école. C'est formidable. »*

L.T.

Les mineurs installés au Puits Y

Une convention a été signée à la mi-juin entre la Ville de Gardanne et l'association *LSR* (Loisirs solidarité retraites des mineurs de Provence) portant sur la mise à disposition d'un local au Puits Yvon-Morandat. Pour Norbert Ghigo, son responsable au niveau local, *« à travers cette association, nous essayons de maintenir le contact et les liens entre anciens mineurs. Constituée dans l'esprit de conserver et de continuer à développer certaines actions du comité d'entreprise, nous en sommes actuellement à 165 adhésions. Nous proposons des voyages, des soirées et autres moments de rencontres, des sorties à la journée, des tarifs préférentiels au cinéma, une journée chasse et plein d'autres choses. Bien entendu, nous restons vigilants sur le respect du Pacte charbonnier. »* L'association tient une permanence tous les mardis de 13h30 à 16h30 juste après le poste de garde du puits Y, vous pouvez joindre son responsable au 04 42 58 18 82 ou 06 67 71 31 66.

L'association des mineurs Loisirs, Solidarité, Retraites installée à Morandat..

Photo : C. Pirozzelli

L'insertion est dans le sous-bois

Lundi 16 juin, une visite de fin de chantier d'insertion *Espaces verts* mené par *Évolio,* association qui aide les personnes en difficultés à se réinsérer dans le monde du travail, a été organisée dans les espaces boisés limitrophes au Pavillon de chasse du Roi René. Le maire Roger Meï était présent, accompagné de Nathalie Nerini, adjointe à l'insertion, la jeunesse et aux sports ainsi que des responsables du CCAS, de la MAIO et du Service économique de la Ville pour une rencontre avec les salariés du chantier et une présentation des travaux réalisés. Douze personnes âgées de 18 à 50 ans ont travaillé pendant six mois au déboisement, débroussaillement, à l'entretien de restanques, élagage et même à la construction d'une yourte à l'Écomusée... Comme l'explique Jocelyne Marcaggi, de l'association Évolio, *« une moitié des stagiaires est issue du RMI, l'autre est composée de jeunes sortis très tôt du milieu scolaire. Une partie du temps a été consacrée à un accompagnement personnalisé avec des visites en entreprises. Beaucoup de jeunes partent ainsi en formation qualifiante. Certains ont des propositions d'emplois sous forme de CDD de plus de six mois et même des CDI. »* Un futur chantier sera mis en place à la rentrée avec pour thème la restauration.

Le stage Évolio a permis a plus de la moitié des participants de trouver un emploi ou une formation.

Photo : C. Pirozzelli

Jeunes et formations

Au début du mois de juin, la MAIO a organisé une bourse à l'apprentissage à la Maison du Peuple réunissant une vingtaine d'entrepreneurs et organismes de formation (CFA). Une centaine de jeunes, pour la plupart sortis du système scolaire se sont donc rendus sur place, à la recherche d'un patron et d'un centre de formation. Ces derniers, qui avaient des offres, ont ainsi pu rencontrer les jeunes, échanger sur leurs motivations, et tenter de répondre à leurs demandes. Cette bourse à l'apprentissage permet également au personnel de la MAIO de repérer les jeunes et de connaître leurs besoins. Depuis son ouverture en 2005, la MAIO a reçu plus de 700 jeunes âgés de 16 à 25 ans dont plus de 200 depuis le mois de janvier. Pour plus de renseignements, rendez-vous au 16 rue Jules-Ferry où une équipe vous attend pour vous renseigner, vous aider dans vos recherches et vous orienter.
Tél. 04 42 51 38 63.

Marie-Claude Roux-Cohen, Danièle Dobric, Francis Fanjeaux et Élysabeth Nordey.

Photos : C. Pirozzelli

Les très grandes **vacances**

Quatre enseignants ont terminé leur carrière professionnelle au début du mois de juillet et ont été reçus en mairie le 26 juin dernier par Roger Meï et Guy Pinet, adjoint au maire chargé de la vie scolaire. Danièle Dobric est arrivée à l'école Jacques-Prévert en 1977, où elle a d'ailleurs croisé Roger Meï qui allait quitter l'enseignement l'année suivante et où elle a fini sa carrière. Marie-Claude Roux-Cohen a été enseignante aux Côteaux de Veline en 1984 avant de devenir directrice en 1990. Francis Fanjeaux a pour sa part pris ses fonctions à l'école Georges-Brassens en 1987 où il sera resté 21 ans. Enfin, Elysabeth Nordey a rejoint l'école maternelle des Terrils-Bleus à Biver en 2004 en tant que directrice. *« L'école publique accepte tous les enfants au-delà de leurs différences, et aujourd'hui elle est menacée et remise en cause. Il faudra se battre encore contre les fermetures de classes »* a précisé le maire.

La solidarité gardannaise s'exporte

Mercredi 18 juin, Madame Bent-Abdoullah, présidente de l'ONG Mauritanienne *El-Karamat* a été reçue en mairie par Roger Meï et de nombreux élus. A cette occasion les jeunes du Conseil consultatif de la jeunesse et Christelle Cavaléri, présidente de la section de Gardanne du Secours populaire lui ont remis un chèque d'un montant de 20 000 €. Une belle somme atteinte grâce aux dons issus des nombreuses manifestations organisées durant l'année par différents services de la Ville (service jeunesse, école d'arts plastiques...), par le Conseil consultatif de la jeunesse, le Conseil municipal des enfants et plusieurs associations telles que *le Périscope, le club de rugby,* les groupes de musique *Hurlevent*, *The Portalis* ou encore le lycée Fourcade. *« Cet argent servira concrètement sur le terrain en Mauritanie, a souligné Madame Bent-Abdoullah. On a commencé avec le Secours populaire par installer des moustiquaires, offrir des bons pour des céréales et aider les gens à vivre. Puis on a souhaité aider les habitants à travailler. De là est née l'idée de la coopérative agricole féminine. Depuis, quatre villages sont en autosuffisance alimentaire et ce malgré la récente crise qui touche notamment les pays du Sud. Maintenant, on va continuer en développant les accès à l'eau et l'irrigation. »*

Le projet de solidarité envers la Mauritanie s'est concrétisé par la remise d'un chèque de 20 000 €.

Photo : C. Pirozzelli

16 juillet : fête **chez les seniors**

Mercredi 16 juillet, le CCAS et le foyer *Nostre Oustau* organisent une grande journée festive au square Allende à laquelle sont largement invités les retraités de *l'Entraide solidarité 13.*

Au programme, stands de vente de patisseries, de créations du foyer *Nostre Oustau,* brocante, participation des associations locales, aïoli à midi, bal et grillades à partir de 18h. Plusieurs centaines de personnes participeront une fois de plus à cette initiative placée sous le signe de la solidarité puisque les recettes de la tombola et des stands seront reversées à *La Maison,* centre de soins palliatifs. Le jeudi 24 juillet, une soirée festive sera également organisée à Biver avec un repas (couscous) et de la danse de 17h à minuit.
Renseignements au foyer *Nostre Oustau,* 04 42 58 01 03 ou auprès de *l'Entraide* au 04 42 58 37 81 ou 04 42 58 42 36.

Roger Lerda n'est plus

Le 12 mai dernier, l'ancien secrétaire confédéral de *Force ouvrière,* Roger Lerda, est mort. Né en 1923, il travaille à la mairie de Gardanne pendant l'occupation, où il participera activement à la Résistance, dans le réseau *Combat*, pour lequel il fabrique des faux papiers et distribue des armes. A la Libération, il s'engage à la *SFIO* à la suite de Gaston Defferre, puis participe à la création de *l'union départementale de Force Ouvrière* en décembre 1947. En 1969, il devient secrétaire confédéral du syndicat, administrateur de caisses de sécurité sociale et membre du conseil économique et social. Au début des années 70, il défend le calcul des retraites sur la base des dix meilleures années et la pension de reversion pour les veuves à 55 ans.

Conseil municipal du 27 juin 2008

N° 1 – Élections sénatoriales. Élections des suppléants.

N° 2 – Approbation du compte-rendu du Conseil municipal du 15 mai 2008.

Unanimité

N° 3 – Élections des élus pour siéger au conseil d'administration du Centre communal d'action sociale, délibération modificative de celle du 27 mars 2008.

Unanimité

N° 4 – Nomination des membres de la commission communale des impôts directs.

Pour : 26 ; contre : 4 ; abstentions : 2

N° 5 – Indemnité de conseil allouée à la Trésorière principale.

Unanimité

N° 6 – Dénomination de l'école primaire de Fontvenelle Lucie-Aubrac.

Unanimité

N° 7 – Rapport d'information sur l'utilisation des fonds au titre de la Dotation de la solidarité urbaine, exercice 2007.

Unanimité

N° 8 – Demande de subventions auprès du Conseil régional et du Conseil général dans le cadre du service de prêt d'instruments à l'école de musique.

Unanimité

N° 9 A 1 1 – Redressement du rôle de l'eau et de l'assainissement (2e semestre 20) et rapport annuel sur le Service de l'eau et de l'assainissement, année 2007.

Unanimité

N° 1 2 – Régularisation d'une servitude de passage de canalisation souterraine au profit de la société du *Canal de Provence* lieudit Bompertuis.

Unanimité

N° 1 3 – Dispense de rapporter mainlevée d'une inscription hypothécaire.

Unanimité

N° 1 4 – Acquisition d'une emprise de terrain, rue du Repos.

Unanimité

N° 1 5 – Acquisition par voie d'expropriation d'un immeuble insalubre au Faubourg de Gueydan.

Pour : 30 ; contre : 2

N° 1 6 – Signature d'un engagement d'aménagement et de non aliénation dans le cadre d'une demande de subvention auprès du Conseil régional (acquisition des terrils et autres terrains, propriété de CdF) .

Pour: 30; abstentions: 2

N° 1 7 – Remise gracieuse de pénalités de retard appliquées à la Taxe Locale d'Équipement.

Unanimité

N° 1 8 – Demande de subvention auprès de l'UEFA au travers de la Fédération Française de Football pour la réhabilitation d'une aire de football synthétique à Fontvenelle.

Unanimité

N° 1 9 – Signature de marchés pour la rénovation des bureaux de la Police Municipale.

Unanimité

N° 20 – Signature de marché négocié après appel d'offres infructueux. Réhabilitation du puits de mine Y -Morandat, Hôtel d'entreprises.

Pour : 31 ; abstention : 1

N° 2 1 – Signature d'avenant au marché, aménagement de la route Blanche.

Pour : 30 ; abstentions : 2

N° 2 2 – Signature d'avenant au marché, réhabilitation du Forum des Halles.

Pour : 28 ; contre : 4

N° 2 3 – Approbation du rapport annuel des mandataires de la collectivité, administrateurs de la *Semag*, année 2007.

Pour : 28 ; abstentions : 4

N° 2 4 – Rapport d'activités du centre de stockage des déchets ultimes de Malespine, exercice 2007.

Unanimité

N° 2 5 – Approbation du compte-rendu financier annuel de la concession d'aménagement de l'aménagements urbains du centre ancien (2007).

Pour : 28 ; abstentions : 4

N° 2 6 – Approbation du compte-rendu financier annuel de la concession d'aménagement de l'extension de la zone industrielle Avon (2007).

Pour : 28 ; abstentions : 4

N° 2 7 – Approbation du plan d'aménagement de la forêt communale 2008-2022 réalisé par l'ONF.

Unanimité

N° 2 8 – convention avec l'organisme *Ocade* pour la récupération des déchets d'équipement électriques et électroniques.

Unanimité

N° 2 9 – convention d'adhésion avec *ÉcoFolio* relative à la collecte et à l'élimination des déchets d'imprimés.

Unanimité

N° 30 – Concession d'aménagement du site du puits Y-Morandat : information sur l'avancement de la procédure et autorisation à engager les discussions avec *la Semag*.

Pour : 28 ; contre : 2 ; abstentions : 2

N° 3 1 – Versement d'une subvention à l'école d'application de sécurité civile *(Ecasc)* du *Circosc* de Valabre dans le cadre de l'accueil des renforts de gendarmerie pendant la saison estivale.

Unanimité

N° 3 2 – Signature de convention avec le service départemental d'incendie et de secours pour la mise à disposition d'un agent.

Unanimité

N° 3 3 – Attribution des indemnités horaires pour travaux supplémentaires au chef de service de police municipale.

Unanimité

N° 3 4 – Création d'un poste d'adjoint du patrimoine.

Pour : 30 ; abstentions : 2

N° 3 5 – Création de postes suite à la commission administrative paritaire du 6 juin 2008.

Pour : 30 ; abstentions : 2

N° 3 6 – Création de l'emploi fonctionnel de directeur des services techniques.

Pour : 30 ; abstentions : 2

N° 3 7 – Approbation de la modification du *Pos* valant *PLU* portant sur la modification du règlement des zones non bâties.

Unanimité

N° 3 8 – Demande de subvenitons auprès du Conseil général, du Conseil régional et de l'Ademe pour l'achat d'un camion benne à ordures ménagères pour les collectes sélectives.

Unanimité

N'oubliez pas votre casque !

Chaque année durant l'été, les installations communales font l'objet de travaux, qu'il s'agisse de l'entretien courant ou d'améliorations destinées à mieux répondre aux besoins des usagers. Partons pour une petite visite guidée de ces chantiers.

Des bureaux entièrement rénovés pour l'hôtel d'entreprise au puits Y-Morandat.

Photo : C. Pirozzelli

Le gros chantier de cet été 2008, c'est incontestablement l'aménagement de la Halle, cet imposant bâtiment de 3500 m² situé avenue du 8 mai 1945, non loin du lycée Marie-Madeleine-Fourcade. *« La vocation de cette structure est d'accueillir des manifestations en journée explique Jeannot Menfi, adjoint au maire chargé des travaux. Nous avions rencontré les associations pour voir avec elles leurs besoins et envisager les améliorations à apporter. »* Une grande partie des travaux réalisés va porter sur le traitement de l'isolation, tant thermique qu'acoustique. Électricité, portes et menuiseries diverses figurent aussi au programme, de même que l'aménagement de sanitaires et de locaux de rangement. Un chantier qui devrait se terminer fin septembre, pour un coût de 700000 €.

Autre aménagement de taille, la création d'un hôtel d'entreprise au puits Yvon-Morandat. Ce sont les quelques 800 m² de locaux situés à l'Ouest du grand hall qui vont ainsi faire l'objet d'une refonte, avec installation de cloisons, pose de faux-plafonds, reprise du réseau électrique, peintures... Un chantier "express" d'août à novembre, pour un coût de 300000 €.

La Halle, un bâtiment de 3500 m² pour des manifestations d'envergure.

Photo : C. Pirozzelli

Crèche étendue et rénovée

Après un agrandissement de son jardin à l'été 2007, cette année la structure multi-accueil de la Souris verte à Fontvenelle va bénéficier d'une extension de ses locaux. Un gain de quelques 100 m² rendu possible par un agrandissement de la cuisine et par une ouverture sur les locaux voisins. Nouvelle cuisine donc, mais aussi création d'une laverie-buanderie, d'une grande salle et d'un vestiaire, sans oublier le rafraîchissement des locaux existants. Au total 240000 € pour des travaux allant de mai à fin août et une augmentation de 12 places pour la capacité d'accueil de cette crèche. *« Nous avons aussi à l'étude le projet d'une crèche de 20 à 30 places à Biver »* souligne Jeannot Menfi.

En août vont débuter les travaux de restructuration des locaux de la police municipale qui devraient se clore en décembre. Passant de 100 à 200 m² avec une extension au 2e étage, c'est tout l'agencement des lieux qui a été repensé. Pendant toute la durée de ce chantier d'un coût de 240000 €, l'accueil du public se fera à la maison du droit, située au parking Mistral.

A Biver, c'est toute l'acoustique du foyer du 3e âge *José-Alcaraz* qui va être revue pour un coût de 15000 €.

Au cimetière, pour parer à des risques d'éboulement et de glissement, une partie du mur de soutènement du dernier parking va nécessiter des travaux pour un montant de 60000 €.

En termes de voirie l'été promet aussi d'être chargé avec la réalisation du giratoire à l'angle de la route Blanche et de la rue Pauriol ou encore la fin des travaux au rond-point de Collevieille à Biver. Un aménagement qui sera prochainement décoré d'une œuvre d'art. C'est en août que sera achevée la rue Paradis qui relie l'avenue d'Aix au cimetière.

Les écoles figurent aussi au programme de ces travaux estivaux. Un sujet sur lequel nous reviendrons dans le numéro de rentrée.

S.C.

Les associations fêtent l'été

Avec l'approche des vacances d'été qui marque la fin des activités pour la plupart des associations, de grands moments de fête ont fleuri pour plusieurs milliers d'adhérents. Galas, sorties et autres temps forts ont marqué ce mois de juin.

Pour certaines associations, comme celles qui sont axées sur la danse ou la gymnastique, la fête de fin d'année se traduit souvent par un gala, préparé plusieurs mois à l'avance. Durant toute la préparation, les membres du bureau comme les professeurs, les adhérents et leurs familles parfois mettent la main à la pâte. Cette année encore, les galas ont été organisés au gymnase du Cosec réaménagé pour l'occasion en véritable salle de spectacle. Comme l'explique Lawrence Caudie, responsable du service culture et vie associative, *« dès "Arts et Festins du Monde" terminé, nous récupérons le matériel technique qui appartient à la Ville pour l'installer dans le gymnase et permettre aux associations qui en ont fait la demande de se produire. Nous faisons également installer une tribune sur le sol même du gymnase. Plusieurs équipes de techniciens interviennent pendant près d'un mois, en amont, pendant, et après les spectacles. Au cours de diverses réunions que nous organisons avec les associations utilisatrices, nous signons une convention de mise à disposition des lieux afin que certaines règles soient respectées. »* Cette année, cinq associations, deux structures municipales (service jeunesse et école de musique) ainsi que les deux écoles de Notre-Dame ont profité de ce dispositif (lire page 3).

La gymnastique rythmique a mobilisé ses adhérents.
Photo : C. Pirozzelli

Gymnastique et danse

La section danse du club Léo-Lagrange qui regroupe une centaine d'adhérents âgés de 4 à 56 ans y a présenté son spectacle de fin d'année. Un spectacle qui est réfléchi près d'un an à l'avance et qui nécessite de la part des "organisateurs", une bonne dose de réflexion, d'organisation, de préparation... et de patience ! *« Nous sommes cinq à préparer tout ça, cinq qui ne*

Le Cles part en week-end

La plupart des associations vivent un moment fort avant l'arrivée des vacances. Chez certaines, cela se traduit par des représentations, pour d'autres par des soirées où sont conviés les adhérents, pour d'autres encore par des sorties. Mi-juin, *le Cles* a organisé un week-end rafting avec une nuit au camping de Guillestre. Une cinquantaine de personnes, adhérents et familles, ont donc fait le déplacement en car. Et dès l'arrivée, on ne sait plus qui s'occupe de quoi tellement tout le monde s'occupe de tout ! Pour monter les tentes d'abord, puis pour préparer les repas ou faire la vaisselle. Après une courte nuit passée à la fraîche, c'est le départ pour la descente de l'Ardèche et son courant déchaîné, où pendant près de deux heures les plus courageux n'ont pas hésité à se jeter dans une eau à... 8 degrés. Le retour aura été tout aussi chaleureux, même avec la fatigue, chacun a mis la main à la pâte, pouvu que ça dure !

Une centaine d'adhérents
à la section danse du club Léo-Lagrange.
Photo : C. Pirozzelli

comptons pas le temps passé à la mise en place de ce que nous considérons comme une grande fête de fin d'année, expliquent Nadine Escriba, présidente de l'association et Magalie Amore, professeur de danse. C'est un grand moment très attendu par les danseurs et par leur famille, pour nous c'est une occasion unique de montrer le travail effectué durant l'année. » Du côté du club de gymnastique rythmique (GGR), le temps de préparation est identique, avec une grande mobilisation de l'ensemble du club. *« Le travail des bénévoles est énorme, déclare Frédérique Bougeard, sa responsable. Nous programmons plusieurs rencontres avec les parents tout au long de l'année, puis nous avons d'autres occasions de nous voir puisque certaines gymnastes participent à des compétitions. Là, chacun propose son aide en fonction de son savoir-faire et de ses disponibilités. Nous avons beaucoup de chance car parfois, nous sommes obligés d'en refuser ! Les parents comme les sections des plus grands s'occupent des costumes, des décors, du site Internet, on ressent très fortement l'intérêt commun que chacun porte à l'association. »*
Et la Ville soutient totalement cette démarche. Comme l'explique Guy Porcedo, conseiller municipal délégué aux associations, *« ces temps forts sont un reflet du dynamisme et de la richesse du tissu associatif. L'engagement des responsables, des parents, ces centaines de bénévoles encourage ce travail. La municipalité tient à entretenir ces relations et impulse de son côté le maintien de ce dynamisme, sur la partie technique notamment. D'ici quelques mois, le sol du gymnase sera entièrement refait et ne permettra plus ce type d'installation. Une réflexion est donc engagée sur le lieu de déroulement des galas dès l'an prochain et que tout le monde soit rassuré, ces temps festifs seront maintenus. »*

L'école de musique

Une centaine de musiciens de l'école municipale de musique se sont également retrouvés le temps d'une soirée au Cosec pour leur concert de fin d'année où toutes les disciplines enseignées étaient représentées.
« L'idée, explique Daniel Bonilla, responsable de l'école, est de se retrouver et de faire se rencontrer tous les élèves. Cette fête, puisque c'est ainsi que nous l'appelons, est axée sur la pratique des musiques d'ensemble. Les enfants et les jeunes attendent ce moment avec impatience. Se produire sur une scène, c'est une récompense, pour eux, comme pour les professeurs et le public. »
Et là aussi, les élans de solidarité et d'entraide ne manquent pas. Car en coulisse, il faut canaliser tout ce petit monde, installer le matériel entre deux passages, rassurer, accorder, le tout pour que le public attendent le moins possible.

C.N.

Fête de l'école de musique avec cent musiciens.
Photo : école G-Brassens

Festivités et feux d'artifices

Chaque été, la célèbre poudre noire rapportée en Europe au XIIIe siècle par Marco Polo, de son long voyage en Chine, suscite des moments d'engouement populaire car elle est utilisée pour des feux d'artifices. En France, le premier vrai feu d'artifice a été tiré sur la Place des Vosges, à Paris, alors Place Royale, pour le mariage d'Anne d'Autriche avec Louis XIII en 1615. Cette année, le service des fêtes et cérémonies va assurer deux feux d'artifices, spectaculaires et rythmés, sélectionnés pour leurs mouvements et lumières à l'occasion de la fête nationale du 14 juillet et de la fête du 16 août. Un bal populaire suivra sur le Cours de la République le soir du 14 juillet avec l'orchestre *M.Douzet* avec un grand show son et lumière pour danser jusqu'au bout de la nuit. Le feu du 16 août lancera la fête de la St-Roch qui se poursuivra avec de nombreuses attractions foraines, concours de boules et de bals jusqu'au 18 août..

Fête Nationale
Lundi 14 juillet
22h Feu d'artifice stade Savine
22h30 Bal Populaire Cours de la République

Feu d'artifice
Samedi 16 août
22h Feu d'artifice stade Savine

Fête de la St-Roch
Du 15 au 18 août

Belle fête pour le solstice d'été

Depuis 10 ans, les festivités liées au traditionnel feu de la St-Jean organisées par l'Office de Tourisme et les associations *Parlaren Gardano, Lou Cepoun* et le Musée *Gardanne autrefois* rencontrent un succès populaire. Cette année, elles ont attiré encore plus de monde que lors des précédentes éditions. Beaucoup de personnes se sont déplacées en famille : parents, grand-parents et enfants. La nouveauté a été la montée avec les lampions allumés jusqu'au moulin. Après la retraite aux flambeaux sur le parvis de l'Hôtel de ville, le cortège a emprunté la rue Ledru-Roulin, puis le chemin des Moulins pour gagner la colline du Cativel. Là-haut, des danses et farandoles se sont succédées autour du moulin avant que le cortège ne redescende les rues de la vieille-ville avec à sa tête le groupe folklorique *Lou Roudoulet Del Meilo*. Ensuite, sur l'esplanade Gabriel-Péri, il y a eu la lecture du message de la St-Jean en français et en provençal avant d'allumer le feu et d'y jeter comme de coutume, le bouquet de fleurs de l'année dernière composé de blé, de millepertuis et d'immortelles. De nombreuses danses folkloriques autour du feu ont clos la soirée.

Vieille-ville et Biver en fêtes

Commencées depuis le 10 juillet, *les Fiestas des quartiers* se poursuivent pour offrir des temps de convivialité et de fête ! La prochaine fiesta à venir et non des moindres est celle de la Bourgade, place Gambetta au cœur de la veille-ville. Le samedi 26 juillet dès 20h, le groupe de musique *Legalizik* jouera un reggae chaloupé, métissé de world et de soul avec une voix lead au phrasé teinté de hip-hop entourée de chœurs ensoleillés. Le concert sera suivi d'une séance de cinéma plein-air avec la projection de *Dans la vie* (voir ci-contre). Puis, quelques jours plus tard, le jeudi 31 juillet, direction Biver où se produiront sur la place de l'église, *Tribute to Wonder* et *Godfathers*, deux formations musicales qui rendront hommage à Stevie Wonder et James Brown.

Samedi 26 juillet à 20h
Fiesta de la Bourgade
Legalizik
(reggae world)
Place Gambetta.
Vieille-ville. Gratuit.

Jeudi 31 juillet à 21h
Fiesta de Biver
Tribute to Wonder
Godfathers
Parking de l'église.
Biver. Gratuit.

Des contes égrainés toute la nuit

Gille Crépin est l'invité principal de la nouvelle édition de *La nuit du conte* organisée par la Médiathèque. Ce dernier grâce à la carte blanche qui lui a été donnée, s'est acoquiné avec quelques comparses conteurs et musiciens. Ainsi, les contes de Gille Crépin, également chanteur, se croiseront avec ceux de Cécile Bergamme et de Paule Latorre pour livrer une multitude d'histoires attachantes, surprenantes et fantastiques.
Côté musique, on retrouvera Hervé Loche à la guitare et Dorothée Fontcouberte au violon pour de petits entractes sonores. Le thème de cette nouvelle nuit sera *De l'autre côté du miroir. « Bien des surprises attendent ceux qui cherchent à voir ce qui se dissimule derrière les apparences, préviennent les conteurs. Comment sommes-nous vraiment derrière nos masques ? Que se cache-t-il derrière les images ? Derrière les préjugés, derrière les mensonges, l'humanité de chacun est toujours là, prête à surgir pour nous renvoyer à notre condition. »* Allongés ou assis sur le gazon à la tombée de la nuit, avec pulls, couvertures, coussins ou duvets, vous pourrez écouter des histoires, d'ici et d'ailleurs, égrainées jusqu'à tard dans la nuit. Une petite restauration sera assurée par l'association *Contacts.*
Une sélection d'ouvrages pour la petite enfance sera proposée.

Samedi 2 août, de 21h à l'aube
Nuit du conte
Parc de la Médiathèque, gratuit

Cinéma sous les étoiles

Pour les amateurs de cinéma, le 3 Casino organise l'été des projections de films sur grand écran en plein-air, organisées à la tombée de la nuit. C'est gratuit et c'est aussi l'occasion de découvrir des films originaux, peu diffusés car loin des productions hollywoodiennes mais souvent très touchants. Ainsi vendredi 18 juillet à Biver sur le parking des écoles à 22h, vous pourrez voir *Azur et Asmar,* un film d'animation réalisé par Michel Ocelot. Il y a bien longtemps, deux enfants étaient bercés par la même femme. Azur, blond aux yeux bleus, fils du châtelain, et Asmar, brun aux yeux noirs, fils de la nourrice. Elevés comme deux frères, les enfants sont séparés brutalement.

Mais Azur, marqué par la légende de la Fée des Djins que lui racontait sa nourrice, n'aura de cesse de la retrouver, au-delà des mers. Les deux frères de lait devenus grands partent chacun à la recherche de la Fée... Puis, samedi 26 juillet à 22h, à la Bourgade, vieille ville, projection de *Dans la vie* comédie française de Philippe Faucon avec Sabrina Ben Abdallah, Ariane Jacquot, Zohra Mouffok... L'histoire d'Esther, une femme âgée de confession juive,qui a besoin d'une assistance permanente. Mais elle use ses gardes-malades du fait de sa mauvaise humeur. Sélima, infirmière de jour, propose les services de sa mère, Halima, musulmane pratiquante. Contre toute attente, une vraie complicité se crée entre les deux femmes.

Ciné Plein Air
Vendredi 18 juillet à 22h
"Azur et Asmar"
Biver, parking des écoles. Gratuit

Samedi 26 Juillet à 22h
"Dans la vie"
A la Bourgade, vieille ville. Gratuit

DOUBLE PAGE ÉCRITE PAR LOIC TANIOU

2008, un bon cru pour les sportifs gardannais

Cette année encore les sportifs gardannais se sont illustrés dans de multiples compétitions, aussi bien au niveau départemental que national. Si des individualités ressortent dans plusieurs disciplines, il convient de souligner les bons résultats enregistrés en sports collectifs. Petit tour d'horizon...

L'équipe du GRC championne de Provence 2008.

Photo : C. Pirozzelli

Qu'ils s'agissent des adultes ou des enfants, des hommes ou des femmes, les équipes gardannaises de sports collectifs n'ont pas démérité cette année, obtenant de brillants résultats. A noter la très bonne performance du ***Léo-Lagrange basket*** en seniors masculins qui monte en Excellence départementale la saison prochaine. Chez les minimes bonne saison également avec pour les garçons un titre de Vice-Champion Excellence département et pour les filles une belle 3e place de leur poule en Excellence département. Le club va créer pour la saison prochaine une équipe cadettes filles et une équipe cadets masculins.

Les équipes de ***volley du Cles Gardanne*** ont aussi brillé dans le championnat UFOLEP avec notamment l'équipe féminine 4x4 qui termine 1ère du championnat, l'équipe mixte s'adjugeant la 8e place.

Très beau parcours aussi pour l'équipe masculine qui finie 1er de la division 2 du championnat FSGT et qui montera donc en D1 l'année prochaine.

L'ovalie aura été à la fête cette année à Gardanne grâce au ***Gardanne Rugby Club*** qui après s'être fortement investi dans l'organisation de manifestations autour de la coupe du monde de rugby l'automne dernier a de surcroît réalisé une très belle saison avec un titre de Champion de Provence 4e Série. Un excellent résultat pour le club (le 3e de son histoire), obtenu avec la manière en gagnant 21 des 22 matchs disputés. Une place qui lui a valu de participer au championnat de France où l'équipe s'est inclinée en 16e de finale contre les futurs vice-champions de France, le RC Plateau 25, une équipe de Franche-Comté. Le Gardanne Rugby Club jouera donc la saison prochaine en championnat de 1ère/2e séries régionales.

Pour les plus jeunes, l'école de rugby

Une partie des jeunes du Biver Sports au tournoi de Salzbourg en Autriche.

Photo : C. Pirozzelli

s'est illustrée tout au long de la saison.
Ainsi trois équipes ont terminé premières de leur poule au tournoi Jean-Ruat de Cavaillon et deux dans les catégories moins de 9 ans et une pour les moins de 11 ans. Scénario identique au tournoi départemental de Gignac, là encore trois équipes terminant premières de leur poule, chez les moins de 7 ans, les moins de 9 ans et les moins de 11 ans.

Le ballon tourne rond

Le ballon rond n'est pas en reste, qu'il s'agisse du ***Biver Sports*** ou de l'***AS Gardanne.*** Le temps fort du Biver Sports cette année aura été sans conteste la participation de jeunes du club au Tournoi international de Salzbourg (Autriche) du 9 au 12 mai. Ils ont en effet été pas moins de 160 joueurs à faire le déplacement, mobilisant 40 accompagnateurs et quatre bus ! Un tournoi où se sont notamment illustrés les 18 ans qui ont terminé 1er, les deux équipes de 13 ans respectivement 1ère et 5e, et les trois équipes de benjamins se classant 2e, 4e et 9e. Participaient aussi des poussins qui se sont classés 7e, 9e et 10e, et deux équipes de 15 ans terminant 4e et 6e. Concernant la saison 2007-2008, à noter les bonnes performances des 18 ans qui terminent second de leur championnat, des 15 ans second en honneur et 4e en pré-excellence, des poussins qui finissent 3e en pré-honneur et aussi le maintien en Excellence des poussins, des benjamins et des 13 ans. Le volet formation si cher au club n'a pas été oublié avec en particulier le stage de perfectionnement technique qui a réuni 95 participants, poussins et benjamins.
L'encadrement du club s'étoffe avec les réussites de J.M Assadourian à l'examen fédéral Initiateur 1, de Boris Bernard à l'examen fédéral Animateur Seniors et de Kevin Porcel (17 ans) au diplôme de Jeune Animateur Technique.
En outre deux nouveaux jeunes arbitres ont été formés cette saison et nommés par le District de Provence, Maxime Vella (15 ans) et Léo Cloarec (15 ans). Mention spéciale enfin pour Nicolas Porcedo (17 ans) pour sa nomination au titre de Jeune Arbitre de Ligue.
Bonne saison aussi pour l'***Avenir Sporting Gardannais*** qui, outre le maintien de l'équipe première en CFA2, a vu la réussite des ses deux équipes féminines qui terminent la saison avec les titres de Championnes de Provence à 7 et à 11. Belle saison également pour les benjamins qui vont retrouver le championnat Excellence.
Cette année le club avait porté son attention sur la formation des jeunes et de l'encadrement. Ainsi un joueur de l'équipe première a obtenu le diplôme d'entraîneur de football, deux éducateurs celui d'Animateur senior et deux autre celui d'Initiateur 1. Stéphane Espel qui s'occupe de l'encadrement des goals a reçu une attestation de formation régionale d'éducateur de gardien de but. Côté arbitrage, Julien Mairy a été nommé Fédéral 5 et pourra désormais officier jusqu'en CFA, et Vincent Cacciato est devenu District 1.

Le Cles volley s'envole.

Photo : C. Pirozzelli

Réussite des arts martiaux

Florilège de bons résultats aussi pour les sports individuels, à commencer par les nombreux clubs d'arts martiaux de Gardanne.
Ainsi au ***Judo Club Gardanne,*** Ferrasse Christophe et Favretto Joffrey ont été finalistes du Championnat de France FFSU (universitaire). Bonne année également pour Azzi Mohamed finaliste Inter-Régions seniors 2e division, pour Robin Guzène qui termine 2e de la finale Inter-Régions Benjamins et pour Robin Cassina qui est allé jusqu'en finale de l'Inter-Régions Benjamins.
Les filles ne sont pas en reste avec Mechekak Sabrya finaliste Inter-Régions en minimes et Tiano Véronique finaliste du championnat de France Corporatif seniors.

Les jeunes du Tennis club ont cumulé les bons résultats cette saison.

Photo : C. Pirozzelli

A Gardanne le judo marche fort !
Photo : C. Pirozzelli

A l'***Athletic Judo Avenir,*** belles performances de Thierry Girodengo en senior qui termine 7e au Championnat d'Europe Vétéran à Stutgart et 3e au Grand Prix de Sisteron. Il s'est aussi retrouvé aux côtés d'Yves Hernandez pour participer au Championnat du Monde Vétéran à Bruxelles les 27 et 28 juin. En minimes, Florent Martinazzo fini 3e au championnat départemental et 5e au championnat de ligue Paca. Au Tournoi de Vitrolles Pré-Poussins et Poussins, Beggar Sarah, Santucci Florent, Ikni Adlan, Fellahi Hamed terminent 1er de leurs catégories alors que Mendez Anthony et Gregory, Belzanti Léo et Coulomb Bastien s'adjugent la 2e place de leurs catégories. Au Tournoi de Gémenos, Santucci Florent, Casado Florian, Coulomb Bastien, Coulomb Manon, Bouvier Nicolas et Mendez Gregory montent sur la plus haute marche du podium dans leurs catégories suivis de près par Goulin Marie, Rozet Damien, Mendez Anthony et Coulomb Nicolas qui finissent second de leurs catégories.

Cette année, outre de nombreux stages locaux, régionaux et nationaux, l'***Aiki Karate do Gardanne*** a participé au championnat de France de la FFST en Sambo-sportif-défense qui s'est déroulé le 10 mai à Menton, regroupant plusieurs centaines de participants. Une compétition au niveau relevé où l'équipe Brémont Stéphane et Rouquet Pierre a obtenu la 3e place en seniors, et l'équipe Cottet Xavier et Mahtli Mohamed la 2e en juniors. Saison perturbée pour le ***Gardanne Karaté Shotokan*** habituellement prolixe en médailles. Tout avait pourtant bien débuté avec la qualification de huit jeunes du club aux championnats de France à Paris. En pupilles Célia Aitamar, Medhi Benalouache et Laurena Gomez s'étaient qualifiés, ainsi que Kevin Nawrocki, Cedric Nunez, Teo Jayle, Marine Noto et Mélissa Messe en benjamins. Un défaut d'organisation lors du championnat ayant conduit à plus de 2 heures de retard dans son déroulement, la plupart de nos jeunes athlètes, tributaires des horaires de train, ont du quitter la compétition sans pouvoir la mener à son terme ! Dans ces conditions, seul Medhi Benalouache a pu aller au bout, remportant pour l'occasion une très belle médaille d'argent dans ce championnat de France.

En taekwondo, magnifique saison de Pierre Joachim Gomez en cadets. Représentant du ***Taekwondo Club Gardannais,*** il a commencé par une médaille d'or au championnat Paca à Nice, suivie d'une médaille d'argent à l'Open Paca à Aix et pour conclure en beauté une médaille de bronze au Championnat de France à Lyon.

Place aux jeunes

Les compétiteurs du ***Gardanne Vélo,*** habitués des podiums, n'ont cette année encore pas dérogé à la règle. Ainsi dans les championnats FFC, Arnaud Canau est champion de Provence Minimes, Steve Lecourt Champion des Bouches-du-Rhône seniors, Jonathan Lecourt Champion des BdR Juniors, Clara Coponni championne des BdR Pupilles et Thomas Coponni Champion des BdR Minimes. On retrouve certains de nos jeunes champions dans le Trophée Régional du Jeune Vététiste remporté par Arnaud Canau en minimes, catégorie où Florian Amoretti termine 3e et Thomas Coponni 4e. Ils sont tous les trois en course pour une sélection nationale au Trophée National du Jeune Vététiste.

Après la petite reine, direction les courts avec le ***Tennis Club Municipal Gardannais,*** et notamment l'excellente performance d'Axel Pichet (16 ans et classé 15/1) qui, enchaînant les tournois et les victoires, est à la seconde place (sur 107) au grand prix des jeunes de 16 ans à la ligue de Provence.

Belle saison aussi pour le plus jeune compétiteur du club, Maxime Pellegry (11 ans et classé 30/3), qui termine 30e sur 200 au grand prix des jeunes de 11 ans de la ligue de Provence. Dans le championnat par équipe les résultats sont encore au rendez-vous avec

Nadjib Mohammedi champion de France

Le jeudi 5 juin dernier au Cirque d'hiver de Paris, Nadjib Mohammedi a remporté le titre de Champion de France de boxe dans la catégorie des mi-lourds. Vainqueur aux points de Karim Bennama, nul doute que ce jeune Gardannais à peine âgé de 23 ans et à la carrière déjà bien remplie a encore de beaux jours devant lui pour s'illustrer dans le noble art. Rappelons qu'il est entrainé par Samuel Florimond, autre grand boxeur gardannais.

une équipe 13-14 ans et deux équipes 11-12 ans, masculines qui figurent au classement du grand prix des jeunes de la ligue de Provence ainsi qu'une équipe jeune masculine 15-16 ans qui, par son classement, est déjà en régionale.

Des sociétaires des ***Cavaliers d'Épona*** se sont notamment qualifiés pour la finale du challenge de Concours de Sauts d'Obstacles du département.

Ainsi Julia Bain, Séverine Bartos, Priscilia Porta en série 1 cheval, ou encore Nicolas Crémades, Emilie Noël, Floriane Ughetti, Ornella Déandréis, Ilona Frontini en série 2 cheval.

La pêche aussi

Les 7 et 8 juin dernier une équipe du ***Team Rameau Gardanne*** était à Saumur pour participer à la finale du Championnat de France militaire de pêche. L'équipe qui s'entraîne régulièrement au plan d'eau de Fontvenelle est composée de quatre pêcheurs et un capitaine, et compte deux anciens marins dans ses rangs. Pour ce championnat les points étaient attribués en fonction du poids de poissons pêché et, s'agissant de pêche en eau douce, les proies essentiellement des gardons, des carpes, des brêmes ou des perches.

Après avoir remporté le challenge Pierre-Jean Gaffori en 2006 et s'être qualifié pour la finale des clubs région sud (de Lyon à Bordeaux), le Team Rameau Gardanne continue de s'illustrer en compétition. Le club est ouvert à tous les âges et recherche notamment des jeunes motivés (contacter le 04 90 59 22 87).

Moisson de succès cette saison pour les filles du ***Gardanne Gymnastique Rythmique.*** Les plus âgées (juniors-seniors), qui sont aussi les entraîneurs du club, ont montré l'exemple : 1ère au Championnat départemental, 2e au Championnat régional, 1ere en demi-finales du Championnat de France et 15e (sur 35) en finale du Championnat de France.

Les plus jeunes, qu'elles soient cadettes, minimes ou benjamines se sont également bien comportées, avec des représentantes de chaque catégorie atteignant le stade des demi-finales du Championnat de France.

Les gymnastes de l'***Olympic Gym Gardanne*** ont réalisé une bonne saison. Outre plusieurs titres départementaux en individuel et en équipe aussi bien chez les filles que chez les garçons, on peut notamment citer une troisième place régionale pour deux équipes féminines, soit les fédérales C et les Festigym. A noter également une premiere place régionale pour les garçons en festigym.

En individuels, en Inter-Régional (demi-finale France), belle troisième place pour Léa Martinez chez les filles.

Enfin, Lionel Zalachas termine au pied du podium, avec une superbe 4e place aux barres parallèles au Championnat de France.

Comme toujours, de bon résultats cette année encore pour le club ***Léo-Lagrange Escrime,*** avec notamment Marion Auger qui a conclu sa saison en mai dernier à Dunkerque en remportant le titre de vice-championne de France cadette de Nationale 2, après s'être qualifiée dans de nombreuses compétition de Nationale 1 tout au long de l'année. Belle performance également pour Aurélie Thiery qui clôt son année avec le titre de Championne de Ligue Senior.

Bravo à toutes et tous, et bon repos estival.

S.C.

Les vététistes du Gardanne Vélo foncent vers la victoire !
Photo : C. Pirozzelli

Didier Touat* : « il faut privilégier la formation »

En matière de sport, quelle orientation privilégiez-vous ?

Il faut favoriser la formation, surtout des jeunes. Le sport est une formidable école de vie qui apprend le dépassement de soi, de ses limites, qui développe la sociabilté et le respect de soi-même et des autres. Pour cela nous avons bien évidemment besoin d'un encadrement qualifié et d'infrastructures de qualité. Une grande part de nos efforts doit porter sur cet aspect.

Des travaux sont-ils prévus dans les équipements sportifs ?

Les terrains de tennis de Fontvenelle déménagent à La Palun. Les travaux sont actuellement en cours et tout doit être livré en septembre. Il y aura 5 terrains plus un demi-terrain avec un mur et un club house. Autre chantier d'importance, le remplacement du sol du Cosec du Pesquier pour un coût de 140 000€. Le nouveau revêtement sera un parquet en bois sur tampons souples, avec un très bon amortis. La piste d'athlétisme sera quant à elle conservée.

Qu'en est-il de l'habituelle remise des tophées aux sportifs locaux ?

Le principe de récompenser les sportifs gardannais et de permettre aux différents clubs de se rencontrer est très positif. Nous avons le souhait de recentrer les récompenses sur les résultats sportifs, ce qui devrait réduire le temps de remise des trophées ce qui probablement rendra la manifestation plus festive et moins protocolaire. Cette année elle aura donc lieu au troisième trimestre.

**Conseiller municipal, délégué aux associations et équipements sportifs*

Danses celtiques en haut de l'affiche

Axel Bauer, la danse et les musiques celtiques ont été les invités principaux de "Musiques à Gardanne". Grand succès populaire pour cette nouvelle édition où durant deux jours les terrasses des cafés ont été très fréquentées, les groupes de musique se sont succédé dans le centre ville et les applaudissements ont fusé.

Née bien avant la fête de la musique instaurée en 1982, *Musiques à Gardanne* a fêté cette année sa trente et unième édition. *« La large place faite à la danse est une grande première souligne Mustapha El Miri, adjoint à la Culture car il n'était pas évident de programmer de la danse en centre-ville et en plein air. Ça a bien fonctionné, la fête a été très populaire. "Celtic legends" a bien su entraîner le public. On réfléchi à programmer à nouveau ce type d'événement tout en veillant à offrir à chaque édition des choses un peu différentes et bien sûr toujours des spectacles de qualité. »* Place Dulcie-September, vendredi 27 juin aux environs des vingt heures, *le Garden swing big band* donne les premières notes de *Musiques à Gardanne.* C'est le coup d'envoi d'un véritable marathon musical qui verra de nombreux groupes aux styles de musiques à chaque fois différents se succéder sur les planches de la grande scène et dans la rue.

L.T.

La scène est baignée de rouge puis de bleu, des riffs de guitare se font entendre.
Voici Axel Bauer qui s'avance pour signer son grand retour sur le devant de la scène.
"Je veux d'autres regards avant que l'on ne m'étouffe, d'autres parfums pour ne plus manquer d'air (...) il est temps de passer au présent, de passer le cap et de se jouer des courants.
Il est temps d'essayer face au vent" clame Axel Bauer avant de chanter son célèbre tube "Cargo de nuit".

Photo : C. Pirozzelli

Les terrasses des cafés commencent à se remplir. Au détour de l'une d'elles, il est même possible d'entr'apercevoir une fanfare qui se débat avec un tuba gigantesque, une guitare, une clarinette, un accordéon et un chant pour livrer des chansons françaises à la sauce guinguette.

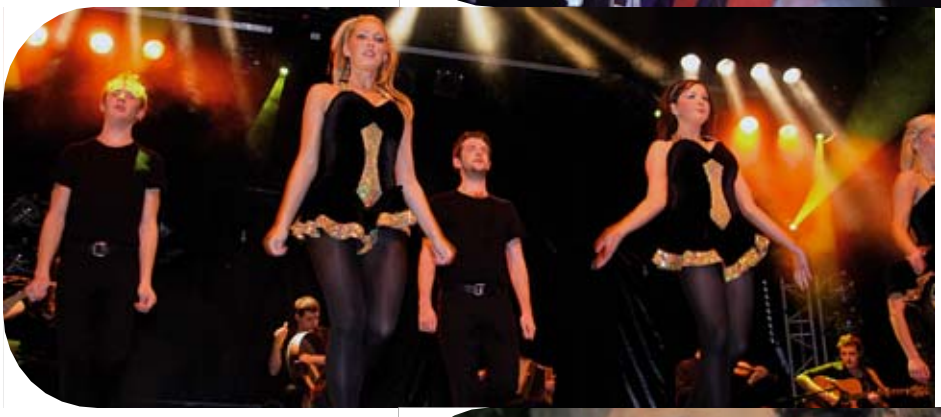
Photo : C. Pirozzelli

A la tombée de la nuit, le public arrive de plus en plus nombreux, les terrasses des cafés affichent complet, la musique commence à battre son plein.

Photo : C. Pirozzelli

Sur la grande scène du Cours de la République, le groupe "Les gens d'en face" balance en première partie d'Axel Bauer, un rock inspiré de "Louise Attaque". Ils sont les lauréats de "courteÉchelle", dispositif mis en place par le service culturel qui vise à favoriser l'expression artistique des groupes amateurs de la région.

Photo : C. Pirozzelli



Le spectacle des "Celtic legends", mêlant danses et musiques irlandaises, a rencontré un vrai succès populaire. La dizaine de danseurs et danseuses accompagnée par cinq musiciens a su entraîner le public jusqu'à tard dans la nuit.

Photo : C. Pirozzelli

Samedi 28 juin, l'ensemble baroque "les Festes d'Orphée" livre place Dulcie-September sous forme de chorale un répertoire de classique allant de Debussy à Ravel ainsi qu'une redécouverte du patrimoine musical de la Provence baroque.

Photo : C. Pirozzelli

Sur la plage, les pavés

Pendant les vacances, prenez le temps de découvrir de nouveaux auteurs, de nouveaux genres. La Médiathèque vous propose une sélection de polars pour frissonner sous la canicule.

Genèse

Journal 1966-1974
Jean-Patrick Manchette
Gallimard - 2008

C'est le journal des années difficiles : Manchette a décidé de vivre de l'écriture. Traductions, scénarios de films, critiques pour assurer un quotidien hasardeux, et parallèlement travail sur le roman. Manchette lit beaucoup, regarde beaucoup de films, note tout, critique peu, mais durement. Dans ce premier volume, on voit s'organiser un chantier, avec ses matériaux et ses outils, pour une œuvre qui s'ouvre avec l'Affaire N'Gustro.

Marseille

Sournois
Alexandre Clément
L'Ecailler - 2007

Chronique sociale très... sournoise ! Noé, un gamin des quartiers Nord de Marseille, ne veut pas être comme les autres. Mais la sensibilité et le désir d'avancer n'ont pas tellement leur place dans cet univers des cités. Employé dans une station-service, ce jeune garçon va se retrouver compromis dans une sale affaire... Mauvais coups, romantisme et lucidité font bon ménage dans ce polar au Happy end surprenant !
Prix marseillais du polar 2008.

Bible

Dictionnaire des littératures policières
sous la direction de Claude Mesplède
Joseph K. – 2007

Malgré la lourdeur de l'enquête, et au terme d'une traque de plusieurs années, le plus célèbre des Serial lovers de littérature policière récidive ! 2 140 pages ! 2 gros volumes ! Plus d'une centaine d'inspecteurs rédacteurs, tous passionnés de polars... Ou auteurs de polars, eux-mêmes ! Et des milliers de notices illustrées. Voici la nouvelle édition, remise à jour, du Mesplède... La Bible du polar !

BD

La nuit des chats bottés
Boris Beuzelin et Frédéric F. Fajardie
Casterman - 2006

Une histoire d'amour très... explosive ! Paris, 1977. La France giscardienne bétonne le paysage et s'emmerde... Cette bande dessinée est une adaptation très réussie d'un des romans cultes de Fajardie. Le dessin de Beuzelin colle parfaitement à son récit radical. Une excellente façon de faire connaissance avec le maître du roman noir pour les uns, une heureuse surprise pour les autres. Fajardie lui même salua cette prouesse.

Jeunesse

Léo a disparu
Roselyne Bertin
Rageot - 2007

Pour suivre un chat, Léo se glisse à travers un soupirail et tombe dans une cave abandonnée. Il découvre un butin caché. Sa disparition suscite l'angoisse de ses parents, l'inquiétude de ses camarades. Une intrigue pleine de suspense portée tour à tour par différents personnages, qui donnent chacun un éclairage singulier à l'inexplicable disparition de Léo. L'auteur a imaginé un huis clos palpitant où le lecteur oscille entre angoisse et curiosité, jusqu'à un dénouement heureux.

Jeunesse

La Double disparition
(Enquêtes d'Enola Holmes, tome 1)
Nancy Springer
Nathan - 2007

Énola, 14 ans, est à la recherche de sa mère disparue subitement. Munie d'argent, elle file à Londres à sa recherche. En chemin, elle se mêle à un autre mystère : le jeune Vicomte a disparu. Énola mène les deux intrigues de front. L'arrière plan historique est bien posé. De rebondissements en fausses pistes, Enola avance dans ses enquêtes... Mais au fait, à la fin du 19e siècle, les femmes ne s'occupent pas d'enquêtes policières !

La Médiathèque est ouverte le mardi, jeudi et vendredi de 15h à 18h, le mercredi et le samedi de 10h à 13h. Consultez l'état de vos prêts et réservez les documents déjà empruntés sur le site www.mediatheque-gardanne.fr

Le BRGM gère l'après-mine

Depuis janvier 2007, le BRGM a installé au pôle d'activités Morandat une unité territoriale après-mine (UTAM) chargée de surveiller les ouvrages miniers de six régions du Sud de la France. Douze personnes y travaillent.

Le puits Gérard entre Mimet et Biver, point de contrôle de la montée de l'eau.

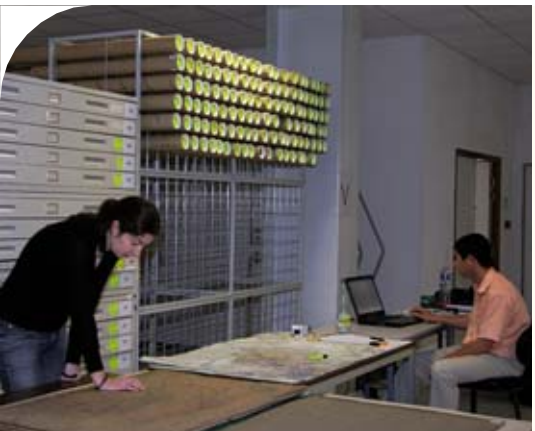
Photo : C. Pirozzelli

Partout en France, l'activité minière a modifié le sous-sol. Même lorsque l'exploitation est terminée, comme pour le charbon à Gardanne depuis janvier 2003, il faut encore surveiller les sites, mesurer la montée des eaux et la pression des gaz, ou encore intervenir rapidement en cas d'affaissement de terrain. C'est pour cela que l'État, garant de la sécurité, a chargé le Bureau de recherches géologiques et minières (BRGM) de créer un département prévention et sécurité minière. Quatre unités territoriales *(Utam)* couvrent tout le territoire, et celle qui gère la partie Sud (de l'Aquitaine à Rhône-Alpes et à la Corse) est installée depuis début 2007 au pôle d'activités Morandat. *« Ce choix s'est fait naturellement, souligne Jean-Paul Icard, responsable à l'Utam Sud. Les agents de cette unité travaillaient avant pour Charbonnages. En s'installant ici, il y a une certaine continuité des savoirs du Bassin minier de Gardanne. Enfin, d'un point de vue logistique, le pôle d'activités Morandat est idéalement placé : nous sommes proches des axes autoroutiers vers l'Italie, vers l'Ouest et le Nord, il y la la gare TGV, l'aéroport de Marignane et même le port de Marseille pour aller en Corse. »* Avec douze agents, dont huit sont amenés à intervenir dans six régions du grand Sud, il est en effet essentiel de ne pas être isolé. *« Quand la Drire d'une région nous appelle, pour un affaissement de terrain par exemple, on doit être en mesure de partir dans l'heure qui suit. Notre travail consiste d'abord à mettre les lieux en sécurité, avec l'aide des pompiers et de la police si nécessaire. Puis on fait exécuter les travaux de mise en sécurité définitive, sur financement du ministère de l'écologie et du développement durable. »*

Intervenir et surveiller

Une autre mission du BRGM est la surveillance des sites miniers. Ce qui ne concerne évidemment pas que le charbon : sur les 135 concessions du grand Sud, il y a des anciennes mines d'argent et de fer (dans les Alpes), d'or (dans l'Aude), de soufre (à Marseille) ou de cuivre (en Corse). Dans le Bassin minier de Provence, des capteurs mesurent la pression et la nature des gaz repoussés par la montée des eaux dans les galeries souterraines. Et cette montée des eaux est également mesurée régulièrement. *« En mai 2003, quand le pompage a été arrêté, explique Marc Nicolas, directeur de l'Utam Sud, l'eau était à 1 140 mètres sous le niveau de la mer. Aujoud'hui, elle est à – 210 mètres. On estime qu'elle atteindra la cote de la galerie de la Mer (+14 mètres) vers 2013. »* A cette date, l'eau sera pompée et rejetée à la mer par la galerie qui part de Biver, au niveau du Puits Gérard, et qui débouche près de l'Estaque.

B.C.



La mémoire du sous-sol

A partir de l'automne 2008, les bureaux du BRGM seront installés dans l'ancien bâtiment *Parc et Magasin* du carreau Morandat. Mais d'ores et déjà, un local d'archives de 600 mètres carrés a été aménagé dans le grand hangar des pièces détachées. Entièrement aux normes des archives nationales (isolation, température et hygrométrie constante), ce local accueille les documents techniques du sous-sol de la région Sud, dont plus de vingt mille plans et cartes. Certains datent du 17e siècle et doivent être conservés à plat, d'autres sont numérisés afin d'être facilement consultables en ligne par les organismes concernés.

La ville à l'heure d'été

PISCINE

Le centre de loisirs aquatiques est ouvert tous les jours de 10h30 à 13h30 et de 14h30 à 18h45 jusqu'au 31 août. Des leçons d'aquagym ont lieu le mardi et jeudi de 18h45 à 19h30 et des leçons de natation sont proposées tous les jours de la semaine à 8h10, 8h50 et 9h30.

CINÉMA

Le cinéma 3 Casino sera fermé du 6 au 19 août inclus.

MÉDIATHÈQUE

Ouverture jusqu'au 30 août le mardi, le jeudi et le vendredi de 15h à 18h, le mercredi et le samedi de 10h à 13h. Fermeture exceptionnelle les vendredi 15 et samedi 16 août.

OFFICE DE TOURISME

Jusqu'au 30 août, du mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h30 à 18h30.

MAIRIE ANNEXE DE BIVER

Fermée du 1er au 31 août inclus. Pendant cette période, toutes les démarches administratives peuvent se faire à la mairie de Gardanne.

FOYER NOSTRE OUSTAU

Le foyer est ouvert en juillet comme d'habitude et tout le mois d'août cette année.

Les boulangeries

Jean	34, av. de Nice	du 18 au 25 août inclus
Le comptoir des pains	cours Forbin	pas de fermeture
Le fournil du cours	33, cours Forbin	en travaux
Émile Bec	65, bd Carnot	pas de fermeture
Castor	24 av. de Toulon	du 25 juin au 16 juillet inclus
Carnino	23, bd Carnot	du 1er au 24 août inclus
Raimond	place Gambetta	pas de fermeture
La fournée dorée	Rond-point du lycée	du 26 juillet au 24 août inclus
Le fournil des traditions	62, av de Nice	pas de fermeture
L'atelier	Champion	pas de fermeture
La mie bivéroise	Quartier Salonique	après-midi en juillet-août
Le Roy	Place de Biver	pas de fermeture
Le pain bouche	Place de Biver	pas de fermeture

MAISON DU DROIT ET DU CITOYEN

La Maison du droit est ouverte au mois de juillet aux horaires habituels. Fermeture du mardi 4 août au mercredi 27 août inclus.

SURVEILLANCE DE VOTRE LOGEMENT

Si vous le souhaitez, la brigade de gendarmerie de Gardanne assurera des passages fréquents à votre domicile (ou votre commerce) pendant les vacances, à condition que vous partiez au minimum 7 jours et que votre logement ou établissement soit inoccupé.
Pour bénéficier de ce service, rendez-vous au moins 48 heures avant votre départ à votre brigade de gendarmerie (avenue Maurel-Agricol), muni d'un justificatif de domicile (quittance EDF-GDF, téléphone ou loyer).
Il est alors indispensable de prévenir la gendarmerie de toute modification dans la durée de vos congés.
En votre absence, laissez une apparence habituelle à votre appartement.
Demandez à une personne d'ouvrir les volets chaque jour et de relever le courrier.
Si vous êtes témoin d'un cambriolage chez un de vos voisins, ou si vous remarquez un fait anormal, appelez le 17.

Plan **canicule**

Si vous êtes une personne âgée, isolée ou handicapée, pensez à vous inscrire sur le registre de votre mairie ou à contacter le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) au 04 42 65 79 10.
Vous bénéficierez ainsi d'une aide en cas de canicule.
Si vous prenez des médicaments, n'hésitez pas à demander conseil à votre médecin traitant ou à votre pharmacien.
Si vous voyez une personne victime d'un malaise ou d'un coup de chaleur, appelez immédiatement les secours en composant le 15.

Ma santé peut être en danger quand ces 3 conditions sont réunies :
- Il fait très chaud.
- La nuit, la température ne descend pas, ou très peu.
- Cela dure depuis plusieurs jours.

PERSONNE ÂGÉE

Mon corps transpire peu et a donc du mal à se maintenir à 37°C. La température de mon corps peut alors augmenter : je risque le coup de chaleur (hyperthermie).
Je mouille ma peau plusieurs fois par jour tout en assurant une légère ventilation et...
- Je donne de mes nouvelles à mon entourage.
- Je maintiens ma maison à l'abri de la chaleur.
- Je ne sors pas aux heures les plus chaudes.
- Je passe plusieurs heures dans un endroit frais ou climatisé.
- Je bois environ 1,5 litre d'eau par jour.
- Je ne consomme pas d'alcool.
- Je mange normalement (fruits, légumes, pain, soupe…).

ENFANT ET ADULTE

Mon corps transpire beaucoup pour se maintenir à la bonne température. Je perds de l'eau : je risque la déshydratation.
Je bois beaucoup d'eau et...
- Je ne fais pas d'efforts physiques intenses.
- Je ne reste pas en plein soleil.
- Je maintiens ma maison à l'abri de la chaleur.
- Au travail, je suis vigilant pour mes collègues et moi-même.
- Je prends des nouvelles de mon entourage.
- Je ne consomme pas d'alcool.

Nos premiers cent jours

Déjà une centaine de jours s'est écoulée depuis l'élection. Élan pour l'Avenir participe pleinement à la vie municipale : présence aux manifestations culturelles, sportives, participation aux commissions municipales, manifestation contre la fermeture des classes, prise de parole lors des Conseils municipaux afin de faire entendre notre différence.

Pas toujours facile de concilier ces nouvelles obligations avec la vie professionnelle. Ainsi F-M. Lambert n'a pu être présent à la Commission des Services publics, il présentait ce jour-là au Sénat un accord de Coopération franco-brésilien.

Lors de la Commission du développement économique, alors que les dossiers sur le tourisme, l'agriculture, les pépinières d'entreprise avaient été traités, le volet commerce de proximité avait été laissé de côté, oublié par la Municipalité. Nous l'avons fait remarquer. Cet oubli sera-t-il réparé ?

Nous vous souhaitons des vacances reposantes car la reprise risque d'être rude. Soyez vigilants, c'est l'été que sont votées les lois les plus dures pour les citoyens.

N'oubliez pas de consulter notre site tenu par notre webmaster, Larbi Zemmouri.

Élan pour l'Avenir
http://elanpourlavenir.free.fr/

Fermeture de classes : une autre analyse

Certaines classes de notre commune sont surchargées, d'autres non : de 30 enfants, on passe à 20. Nous pensons que tous les établissements scolaires devraient être équilibrés.

Le but : éviter de fermer des classes et les alléger. Déterminer un nombre maximal d'élèves par classe, pour nous c'est la solution.

Le problème de fonds : les effectifs des écoles baissent dans notre commune.

Pourquoi les parents inscrivent-ils leurs enfants dans des écoles autres que l'école publique de quartier ou dans d'autres communes ? Nous avons demandé à des parents qui ont décidé de faire ce choix, de nous l'expliquer.

Les réponses : les enfants ont toujours des enseignants qui dispensent les cours, l'école n'est jamais fermée (hormis les vacances scolaires) et les enfants entrent au collège en sachant lire écrire et compter.

Nos propositions : gérer l'école publique hors de tout dogmatisme, avec comme seul but la réussite scolaire que nous voulons tous pour nos enfants.

La proximité, l'écoute, la concertation et le bon sens sont les moteurs de notre démarche.

Bonnes vacances...

Chantal Cruveiller -Valérie Ferrarini
Chantal@cruveiller.com - 06 63 57 10 21

Notre ville est riche d'une offre commerciale importante et diversifiée. Pourtant de plus en plus de commerçants et artisans rencontrent des difficultés pour se maintenir, écrasés par les taxes locales et victimes de la concurrence des moyennes et grandes surfaces.

La Municipalité se vante chaque année des nouvelles ouvertures de magasins mais omet de dresser la liste des fermetures et changements de propriétaires.

L'une des solutions réside dans l'adhésion à la Communauté du Pays d'Aix qui permettrait de baisser la taxe professionnelle mais nous connaissons la position du Maire qui préfère rester isolé et en faire payer le prix à nos entreprises.

Si nous voulons sauver nos commerces de proximité qui font battre le cœur de notre ville, il faut également s'opposer à toute nouvelle implantation ou extension de grandes surfaces commerciales.

Comment comprendre la décision de la Municipalité d'autoriser sans concertation l'ouverture d'une galerie marchande au rond-point de la Centrale ? A quoi sert de refaire le Cours si tout est mis en œuvre pour attirer les clients à l'extérieur de notre Centre-ville...

Grégory Calemme / Pierre Sandillon
reussir-ensemble@live.fr

POUR JOINDRE LA MAIRIE TÉL. AU 04 42 51 79 00

Vos élus **vous reçoivent**

- ***Yveline Primo,*** 1ère adjointe déléguée à Biver, aux finances, au personnel, à la sécurité, aux élections. Sur rendez-vous à la Mairie de Gardanne (s'adresser au 04 42 51 79 16 / 17). Sur rendez-vous à la Mairie de Biver le jeudi matin (s'adresser au 04 42 51 79 16 ou au 04 42 58 39 74).
- ***Bernard Bastide,*** 2e adjoint délégué à l'environnement : prévention des risques de pollution "air et eau", gestion des déchets ménagers et industriels, développement valorisation et promotion de la charte de l'environnement. Sur rendez-vous à la Mairie de Gardanne ou à la direction des Services techniques, avenue de Nice. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Nathalie Nerini,*** 3e adjointe déléguée à l'enfance, la jeunesse, le sport, l'insertion et l'emploi. Sur rendez-vous à la Mairie de Gardanne le lundi de 9h à 16h30. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jeannot Menfi,*** 4e adjoint délégué aux travaux/maintenance liés à la voirie, aux bâtiments communaux et réseaux, au patrimoine (dont régie des cimetières) au logement, à l'état civil et affaires administratives, aux anciens combattants. Sur rendez-vous le jeudi à la Mairie de Gardanne de 11h à 12h. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Maryse Blangero,*** 5e adjointe déléguée à l'action sociale. Sur rendez-vous le lundi matin de 10h à 12h à la Mairie de Gardanne. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Mustapha El Miri,*** 6e adjoint délégué à l'action culturelle, aux équipements culturels, aux fêtes et cérémonies. Sur rendez-vous le lundi matin à la Mairie de Gardanne de 11h à 12h. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jocelyne Arnal,*** 7e adjointe déléguée au budget, à la formation et aux nouvelles technologies. Sur rendez-vous le mercredi après-midi à la Mairie de Gardanne. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jean-Paul Peltier,*** 8e adjoint délégué à l'urbanisme, à la mise en oeuvre du PLU, à l'habitat. Sur rendez-vous le mercredi après-midi à la direction des services techniques, avenue de Nice. (S'adresser au 04 42 51 79 50).
- ***Guy Pinet,*** 9e adjoint délégué à la vie scolaire et à la restauration collective. Sur rendez-vous le mercredi matin à la Mairie de Gardanne de 9h à 11h30. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).

PETITES ANNONCES

Les petites annonces sont gratuites et réservées aux Gardannais. Envoyez un texte court et précis, vingt mots maximum. Il sera publié dans les 3 semaines suivantes. Indiquez vos nom et adresse, à défaut, l'annonce ne sera pas publiée. Seul le numéro de téléphone sera publié.

Service Communication
273, avenue Léo-Lagrange - 13120 Gardanne

SOLIDARITÉ

Dame sérieuse sur Fontvenelle **garde enfants** ou fait les courses aux personnes âgées
Tél. 04 42 52 69 07

Propose **co-voiturage** Gardanne/Marseille (joliette), départ à 7h, retour aux alentours de 17h30
Tél. 06 16 70 70 76

VÉHICULES

Vds **Renault 19 diesel** grise, modèle 93, 6 ch, 260 000 km, 800€ à déb
Tél. 06 62 40 00 69

Vds **Polo 1.4 L** pack ABS an 98, bleu marine, 181750 km, BE, idéal jeune conducteur, courroie, boite, allumage refaits, jantes alu, ttes options, syst audio cd anti démar, 2500€
Tél. 06 82 14 35 71

Vds Peugeot **307 HDI,** 110000 km, rouge, ttes options, embrayage neuf, 8000€ Tél. 04 42 51 21 73

Vds **moto Enfeeld** excellent état 9000 km, nombreuses pièces détachées neuves, 3900 €
Tél. 06 09 18 92 21

Vds **Scooter** 125 Peugeot Satellis Compressor, an 07 sous garantie, 12000 km, vidange effectuée, 2 courroies neuves, pneu arrière neuf, plaquettes neuves, 2 casques et anti-vol incorporé (version City) 3500 €
Tél. 06 12 11 60 54

Vds moto **Suzuki Enduro** DR 125, an 07/08/89 très bon état, 800 € à déb Tél. 06 30 65 82 93

Vds **Renault Clio 2**, an 2000, 1l5 DCI diesel, parfait état 100000 km, 5000 € à déb Tél. 04 42 51 11 17 ou 04 42 58 20 26

Vds en l'état **106 Equinoxe** 97, 5 cv, essence 3 ptes, 169000 km, pour réparation ou pièces détachées 450 € à déb Tél. 06 64 17 16 60

Vds **106 Peugeot** 80000 km très bon état prix à déb
Tél. 06 68 88 69 21

Vds **Renault Scenic** 1.6 essence, an 1996, 1100 € à déb
Tél. 06 17 24 35 89

Étudiants au centre de micro électronique Charpak recherchent **4 L** pour participer à l'édition 2009 du 4 L Trophy Tél. 06 03 57 54 71 ou 06 81 93 40 30

Vds **ZX Volcano** 1,9 TD, 6 cv, an 1993, 174000 km, vitres élec, DA, jantes alu, distribution, embrayage changés, très bien entretenu, nombreuses factures 3000€ à déb
Tél. 06 75 58 54 45

Vds **306 diesel**
Tél. 06 70 77 08 31

Vds **barque Marseillaise** 5,95 X 2,40 m, moteur diesel 17 cv TBE 1300€
Tél. 06 76 60 79 04 ou 04 42 51 11 26

Vds **Kymco** Spacer 50, 2 cv, an 2001, 62000 km TBE 500€€ à déb
Tél. 04 42 51 17 04

Vds Ford **Escort break** 1,6 L essence, an 1997, 170000 km, blanche, pneus neufs, bon état général 1500€ à déb Tél. 06 76 82 73 98

Vds **Booster** Spirit MBK état neuf, bleu métal, 2300 km, an déc 02, 1200€
Tél. 06 82 14 35 71

Vds **peugeot 106** essence, an 1997, 96000 km TBE mécanique, 5 ptes, ct ok 1500€ Tél. 06 13 53 18 61

Vds **C2 HDI** exclusive ttes options 33800 km, an 2006, packs électriques, radars de recul, jantes alu 15 pouces, 11900€ Tél. 06 16 19 00 56

Vds **4X4** Hyundaï Santa Fé 2 CRDI diesel, an 04, 112000 km, ttes options, parfait état, 11500€ Tél. 06 09 56 83 32 ou 06 23 01 05 63

Vds **504 pick-up,** 2500€ à déb
Tél. 06 10 26 34 37

Vds **Saxo VTS,** an 2001 TBE 3000€ à déb Tél. 06 11 11 50 29

DIVERS

Égaré **appareil photo** avec 500 photos de mariage, récompense Tél. 06 20 79 27 87 ou 06 17 94 20 48

Vds **cabane** de jardin pour enfant TBE 80€ + mini billard pour enfant 50€ + siège auto évolutif 0/18 kg type basquet inclinable avec oreillettes latérales, très rembourré, 80€ à déb + table en bois massif avec rallonges, pieds travaillés TBE 100€ à déb Tél. 06 83 17 94 28

Vds **télévision** Sansung 82 cm + chaise haute bb Peg Perugo + lit bb + poussette combi Gracco + divers pour bb Tél. 06 20 61 29 64

Vds **TV** 55 cm Thomson, 1 an 1/2, 200€ Tél. 04 42 58 47 92

Vds **recharges** de bouteilles de gaz + chauffage à pétrole + bidon Tél. 06 12 90 89 27

Vds **lustre** en laiton 5 lampes 50€ + 12 assiettes plates, 12 creuses, 2 plats, 6€ + 12 tasses à café et sous tasses 4€ Tél. 04 42 58 43 30

Vds **casque** Jet taille L 30€ + six caches pour pare-chocs Golf II avec clignotants 50€ Tél. 06 13 62 15 56

Vds **lit** évolutif + matelas 60€ + lit parapluie 15€ Tél. 06 63 58 65 51

Vds **piscine** autoportante diamètre 4 m, garantie 1 an avec accessoires 120€ Tél. 04 42 65 88 31

Vds **ensemble lit** 1 place 90X190, sommier + matelas tapissier Mérinos, état neuf Tél. 04 42 51 20 05

Vds **machine à coudre** ancienne Singer, fonctionne avec pédales TBE 150€ Tél. 06 27 34 29 79

Vds **Insert turbo** Le Droff sur glissières + poutre, boisseau et avaloir, 300€ Tél. 06 76 99 38 10

Vds **bureau** 50 € + meuble TV 30€ + 1 lit en fer doré 1 pl. 1/2, 60 € + 1 lit, armoire, chevets 100 € + baby foot Bonzini 600 € + table ping-pong Tél. 04 42 69 97 14 ou 06 17 72 24 87

Vds **machine à laver** Indesit, an 2004, 1 à 5 kg, 800t/mn, 150 €
Tél. 04 42 58 11 57

Vds **vélo d'appartement** avec compteur valeur 250 € cédé 80 € + poste cd mp3 20 €
Tél. 06 75 42 00 37

Achète **table ping-pong** d'extérieur Tél. 04 42 58 55 92

Vds cause de cessation de chasse **Setter Anglais** mâle tricolore né le 16/7/01, LOF 7 S.A. n° 160 804/25 787 prix raisonnable
Tél. 06 18 92 36 20

Vds **table ronde** Louis Philippe dessus pin, pieds noyer 500 € + canapé style togo ligue roset vert 550 € Tél. 04 42 58 48 57

Vds **Birt Bike** année 2008, 450 € Tél. 04 42 58 06 34

Vds **PC,** processeur intelcore 2 duo E6400, sous vista édition familiale, carte graphique Nuidia 8600 GT, 1024 de RAM, 320 Go disque dur, écran plat 19" avec clavier et souris, 850 € à déb Tél. 06 09 61 14 60 ou 04 94 59 67 86

Vds **parc en bois** bon état 20 € Tél. 06 64 75 05 36

Vds urgent **baie vitrée** cadre alu 1,40X1,20, 100 € + bétonnière essence 5 bour, tractable état neuf 350 € + parabole avec moteur chercheur 100 € Tél. 06 03 68 86 38

Vds **relax +** matelas et sommier en 90 + table de jardin en plastique blanche Tél. 04 42 58 25 22

Recherche **bobine allumage** moteur hors-bord Suzuki DT 7.5 A, année 1975-1976 Tél. 04 42 64 18 96 ou 06 89 36 21 66

Vds **panier de basket** extérieur avec notice bon état 85 € à déb Tél. 06 31 35 35 90 ou 06 80 12 49 52

Vds **CD** lapin malin 5/7 ans cours préparatoire, 10 € + 2 pochettes complètes de cartes téléphoniques 10 € + arbre magique 15 €
Tél. 04 42 58 14 96

Vds **bahut** vaisselier provençal sculpté noyer de France + table 1,60X1 m + 2 rallonges, dessus parquet de Versailles assortie TBE
Tél. 06 98 71 81 03

Vds **pompes piscine** filtre papier, The Wet Set 1 m3, 30 € + Home Leisure 2m3, 30 € + 2 Flowclear 1m3, 25 € une + 1 pompe avec bac à sable 10500 litres/h, 100 € Tél. 06 25 34 80 78 ou 06 89 95 26 33

Vds lot de 220 **tuiles romanes** en terre cuite unicolore couvrant environ 20 m2, 100 € + vélo number one, training 127, an 2007, avec stabilisateurs, compteur, scanner pour vitesse, distance, calories, pouls, 100 € Tél. 06 77 16 15 54 ou 04 42 51 77 71

Vds 350 **tuiles romanes** 0,50 € pièce + plaque élec Thermor allogène et céramique + bungalow 5 m X 2,20 m, 300 € à déb
Tél. 04 42 69 72 00

Vds **caravane** 6/7 places, 7 m de long spacieuse, an 88, cuisine sdb toilette, intérieur impeccable, 3500 € Tél. 06 77 75 10 78

Vds à petit prix et en TBE **youpala**, mobile musical, habits bb fille, baignoire, porte bb, chauf biberon, landau lola, parc Tél. 06 03 51 09 34

Vds **vélo de course** en alu équipé entièrement en Tiagra, 18 vitesses, 450€ à déb
Tél. 06 25 58 54 45

LOGEMENT

Vds à Gardanne très beau **T3**, 68 m2, rés standing, très calme, 2 ch, grand salon, cuisine équipée, sdb, jardin privatif paysager 210 m2 sans vis à vis, grande terrasse, parking, expo sud-est, lumineux TBE 260 000€
Tél. 06 99 88 73 99

Part cherche à acheter **villa** sur Gardanne ou environs mini 80 m2, 3 ch, terrasse, garage, terrain, budget 300 000€ maxi Tél. 06 89 99 11 51 ou 04 42 12 69 72

Vds à Gardanne **garage** loué à 75€/mois à la rés St Roch, 13 500€
Tél. 04 42 58 04 71

Loue villa **T3** à Biver, récente, 2 ch, séjour et cuisine us climatisés, salle d'eau, wc, garage, grande terrasse, terrain 400 m2 clos, très calme, 930€ libre le 1/09
Tél. 06 17 24 35 89

Vds appartement **T3/4** duplex, cuisine équipée, séjour, cellier, sdb, clim réversible, terrasse, très lumineux, 225 000€ Tél. 06 82 93 62 93

Loue **bureaux** 60 et 80 m² à Gardanne ZI Bompertuis TBE loyer 600€ le bureau/mois Tél. 04 42 51 31 70

Recherche **T3** sur Biver 700 €/mois maxi Tél. 04 42 51 10 04

Loue **T2** à Gardanne, exclusivement pour 2 étudiants, 40 m2 RdC de villa, parking, terrasse, libre le 1/09 Tél. 06 73 72 90 03

Recherche **T1/2** à louer sur Gardanne ou Biver, environ 500 € agence s'abstenir Tél. 06 60 10 71 72

Loue **villa** neuve à Biver T5, 4 chambres, cuisine us, terrain 1500 m2 clos et arboré Tél. 06 17 24 35 89

Loue à partir de septembre à Marseille, appartement **T2** neuf (nouveau programme) 42 m2 + 6 m2 terrasse + 2 pl. parking privées, dans rés. à l'Estaque, 700 € cc
Tél. 06 15 93 12 77

Vds **maison** de village à Fuveau, à rénover, jardinet + cabanon, au calme et proximité de tous commerces 280000 € à déb Tél. 04 42 58 14 96

Loue **studio** à Biver 23 m2, meublé, calme, clair, propre, près du centre 430€ + 15€ charges
Tél. 06 86 48 60 77

Loue **studio** 17 m2 + balcon à Aix en Provence La Parade, rés clôturée + piscine + tennis + gardien + laverie et parking, cuisine équipée, 395€ cc comprises Tél. 04 42 58 48 43 ou 06 79 01 69 97

ÉTAT-CIVIL

DÉCÈS

SECCI Amélia épse BERNARDI, CATHERINE Gérard, PILLONé Félix, RIGAUD René, BOCCOZ Françoise

MARIAGES

ANDREUX Jean-Marie/MARTINEZ Dominique, GOEDER Sacha/LOGEZ Natacha, LUCAS Jean-Max/OLLIVE Monique, MORI Olivier/STABILE Evelyne, MAGNAN David/IMBERT Emilie, CHEVALIER Didier/THUAL Sophie, BRAGA OLIVEIRA Pedro/RODRIGUES Filippa

NAISSANCES

HELALI Assia, GRIGOLETTO Mathéo, ALVAREZ Léo, LAVAL Célia, BELAYACHI Lounis, LE MORE Noé, BELAïD Matéo, LECOMTE Léa

9e Nuit du Conte de Gardanne

de l'autre côté du miroir

Samedi 2 août

dans le parc de la Médiathèque

Entrée libre, à partir de 21h jusqu'à l'aube

Carte blanche à **Gille Crépin**
(Conteur et comédien)
qui invite pour
l'accompagner :

Cécile Bergamme (conteuse)
Paule Latorre (conteuse)
Hervé Loche (guitariste)
Dorothée Fontcouberte (violoniste)

Petite restauration sur place assurée par l'association **Contacts.**
Avec la présence de la librairie **Aux vents des mots.**
Pulls et couvertures conseillés.
Renseignements Médiathèque : 04 42 51 15 57
www.mediatheque-gardanne.fr

GARDANNE 2008

Gardanne
Ville Lecture

Réalisation Service Communication de Gardanne / HB Création